

Táto zmluva nadobudla  
účinnosť dňa 20. 9. 2011  
v Trenčíne dňa 20. 9. 2011

## ZMLUVA č. 2011/0263 O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE

### čl. I

#### Zmluvné strany

Názov : Trenčiansky samosprávny kraj so sídlom v Trenčíne  
Sídlo : K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín  
Zastúpený : MUDr. Pavol Sedláček, MPH, predseda  
IČO : 36126624  
Bankové spojenie : Dexia banka Slovensko a. s., pobočka Trenčín  
Číslo účtu : 7300077001/5600

*/ ďalej len zmluvná strana 1 /*

a

Názov : Mesto Trenčín  
Sídlo : Mierové námestie 2, 911 64 Trenčín  
Zastúpený : Mgr. Richard Rybníček, primátor  
IČO : 00 312 037  
Bankové spojenie : Dexia banka Slovensko a. s., pobočka Trenčín  
Číslo účtu : 0600539026/5600

*/ ďalej len zmluvná strana 2 /*

uzatvárajú v súlade s ustanovením § 51 zákona č. 40/1964 Zb. /Občiansky zákonník/ v platnom znení, v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 10/2005 v znení neskorších predpisov

túto zmluvu :

### čl. II

#### Účel zmluvy

Účelom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie na výdavky spojené s uskutočnením akcie „4. Medzinárodné literárno-výtvarné sympóziu ORA ET ARS – Skalka 2011“, ktorá sa koná v priebehu mesiacov jún - december 2011. Dotácia sa poskytuje na čiastočnú úhradu nákladov spojených s materiálno – technickým a organizačným zabezpečením sympózia a sprievodných podujatí, honorármi účinkujúcich umelcov.

**čl. III**  
**Predmet zmluvy**

1. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 2 finančnú dotáciu vo výške **2 000,- Eur** /slovom: dvetisíc eur/ a to v lehote do 15 dní /slovom: pätnásť dní/ odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Finančná dotácia špecifikovaná v čl. III., bod 1. tejto zmluvy bude poskytnutá jednorázovo a bude poukázaná na bankový účet zmluvnej strany 2.
3. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje poskytnutú dotáciu v plnej výške použiť na účel dohodnutý v čl. II. tejto zmluvy, t.j. na výdavky spojené s uskutočnením akcie „4. Medzinárodné literárno-výtvarné sympóziu ORA ET ARS – Skalka 2011“, ktorá sa koná v priebehu mesiacov jún - december 2011. Dotácia sa poskytuje na čiastočnú úhradu nákladov spojených s materiálno – technickým a organizačným zabezpečením sympózia a sprievodných podujatí, honorármi účinkujúcich umelcov.

**čl. IV**  
**Vyúčtovanie poskytnutej dotácie**

1. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje vykonať na základe účtovných dokladov vyúčtovanie poskytnutej dotácie a za tým účelom vyplniť tlačivo – vyúčtovanie poskytnutej dotácie, ktoré je prílohou č.1 k tejto zmluve a ktoré zmluvná strana 2 prevzala pri podpise tejto zmluvy. Vyplnené tlačivo spolu s kópiami všetkých účtovných dokladov, na ktoré sa zmluvná strana 2 bude odvolávať v písomnom vyúčtovaní, zmluvná strana 2 predloží najneskôr do 15.1. nasledovného roka finančnému odboru Trenčianskeho samosprávneho kraja.
2. Nedočerpané finančné prostriedky zmluvná strana 2 vráti na účet zmluvnej strany 1 (**VS: 0101006011**) najneskôr do 31.12. príslušného kalendárneho roka, alebo do 5 dní odo dňa zistenia rozporu v použití prostriedkov so stanoveným účelom.
3. Pri nedodržaní zmluvne dohodnutých podmienok poskytnutia dotácie /čl. III., bod 3., čl. IV. bod 1. tejto zmluvy/ sa zmluvná strana 2 zaväzuje poskytnutú dotáciu vrátiť na bankový účet zmluvnej strany 1 (**VS: 0101006011**) v lehote do 5 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy zmluvnej strany 1.
4. Na povinnosť vrátiť poskytnutú dotáciu, ktorá bude použitá v rozpore s príslušnými ustanoveniami tejto zmluvy, nemá vplyv skutočnosť, že porušenie zmluvnej povinnosti nebolo zmluvnou stranou 2 zavinené.
5. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje, že na požiadanie zmluvnej strany 1 umožní osobám povereným zmluvnou stranou 1 nahliadnuť do svojej účtovnej evidencie za účelom preverenia použitia poskytnutej dotácie.

čl. V  
**Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Oblasť, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa budú posudzovať podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení.
2. Táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať iba so súhlasom oboch zmluvných strán formou písomného dodatku k nej.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia.
4. Štatutárni zástupcovia zmluvných strán vyhlasujú, že v zmluve je vyjadrená ich vôľa, nie sú im známe žiadne skutočnosti, ktoré by im znemožňovali túto zmluvu podpísať, prečítali si ju, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju slobodne a vážne podpísali.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení podľa platnej právnej úpravy od 1.1.2011 v Slovenskej republike.

V Trenčíne dňa ..... 16 SEP 2011 .....

V ..... Trenčíne ..... dňa ..... 16.09.2011 .....

Za zmluvnú stranu 1 :

Za zmluvnú stranu 2 :



podpis anonymizovaný

.....  
MUDr. Pavol Sedláček, MPH  
predseda



podpis anonymizovaný

.....  
Mgr. Richard Rybníček  
primátor